

## Uputstvo za upotrebu

Za više informacija o upotrebi telefona, poseti našu Internet stranicu [www.telenor.rs](http://www.telenor.rs) i preuzmi kompletan priručnik za upotrebu. Na toj adresi možeš da pronađeš najčešće postavljana pitanja, nadogradiš softver putem programa PC suite i slično.



# Telenor One Touch

# Sadržaj

1	Tvoj telefon.....	3
2	Unos teksta.....	15
3	Lista poziva .....	16
4	Kontakti.....	18
5	Poruke .....	19
6	Mejlovi.....	20
7	Povezivanje.....	21
8	Pronalaženje lokacije uz pomoć GPS uređaja.....	23
9	Rezervna kopija podataka .....	24
10	Vraćanje na fabrička podešavanja .....	25
11	Aplikacije .....	25
12	Iskoristi sve mogućnosti svog telefona.....	26



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

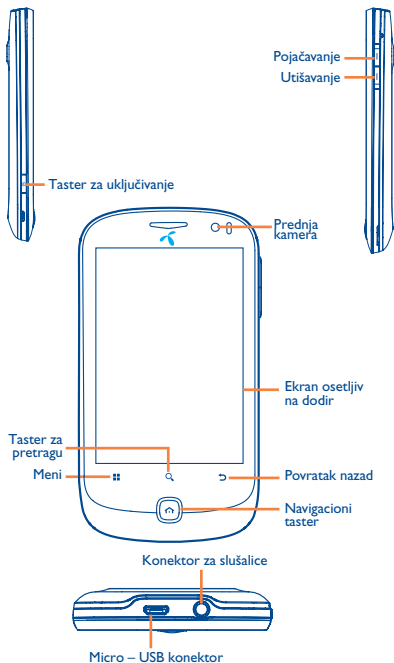
Proizvod je u dozvoljenim SAR granicama od 2.0 W/kg. Maksimalne vrednosti jedinice SAR možeš pronaći na strani 31 ovog uputstva. Tokom upotrebe i nošenja telefona, koristi [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) odobrenu dodatnu opremu, kao što je futrola, ili drži telefon na udaljenosti od 1,5cm od tela, u saglasnosti sa zahtevima o izlaganju radiofrekventivnim talasima. Obrati pažnju na to da proizvod može da emituje zračenje i dok ne telefoniraš.



Duže izlaganje preglasnoj muzici na muzičkom plejeru može dovesti do oštećenja sluha. Podesi jačinu zvuka telefona na bezbedan nivo. Upotrebljavaj samo slušalice koje preporučuje kompanija TCT Mobile Limited i njene filijale.

# Tvoj telefon .....

## 1.1 Tasteri i konektori





- Na početnom ekranu, pritisni ovaj taster za brz pristup **podešavanjima** ili **tabli sa obaveštenjima**; za pokretanje brze pretrage; personalizaciju **početnog ekrana** dodavanjem aplikacija ili promenom pozadine/teme.
- Na drugim ekranima, pritisni ovaj taster za pregled liste opcija.



Pritisni kratko: -upali ekran

-povratak na **početni ekran** ili centralni početni ekran ako je proširen.

Pritisni dugo: Ulazak u listu nedavno korišćenih aplikacija.



Pritiskom ovog tastera možeš da se vratiš na prethodni meni ili ekran.



Pritisni kratko: završetak poziva  
zaključavanje ekrana  
paljenje ekrana

Pritisni dugo: - kada je telefon isključen, uključićeš ga.  
- kada je telefon uključen, možeš da uneseš opcije telefona: **nečujni režim, režim leta avionom, isključivanje.**



Pritisni ovaj taster za podešavanje jačine zvuka (za vreme poziva/u režimu reprodukcije medija).

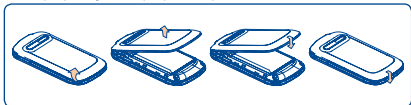


Uz pomoć ovog tastera možeš da otvoriš **traku za pretragu** u aplikaciji, telefonu ili na Internetu.

## 1.2 Početak rada

### 1.2.1 Postavka

#### Uklanjanje ili postavljanje zadnje maske



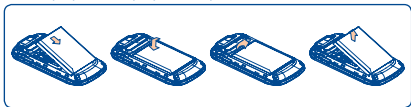
#### Postavljanje i uklanjanje SIM kartice

Moraš postaviti SIM karticu da bi telefon mogao da obavlja pozive. Isključi telefon i izvadi bateriju pre postavljanja ili uklanjanja SIM kartice.



Postavi SIM karticu sa čipom okrenutim nadole i uvuci je u njeno ležište. Proveri da li je dobro postavljena. Ako želiš da je izvadiš, pritisni je i izvuci.

#### Postavljanje i uklanjanje baterije



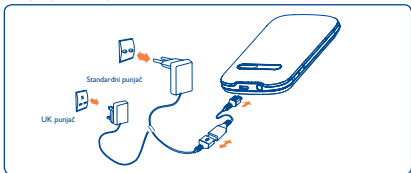
- Ubaci bateriju, zatim stavi masku.
- Skini masku, pa izvadi bateriju.

## Postavljanje i uklanjanje MicroSD kartice



Ako želiš da otpustiš držač microSD kartice, povuci ga u pravcu strelice i podigni ga. Zatim postavi microSD karticu sa zlatnim kontaktom okrenutim nadole. Na kraju, okreni držač microSD kartice nadole i povuci ga u suprotnom smeru ako želiš da je zaključaš.

## Punjenje baterije



Priključi punjač sa telefonom i uključi ga u utičnicu.



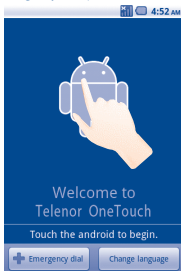
Radi smanjenja upotrebe i rasipanja energije, isključi punjač kada je baterija potpuno napunjena; isključi Bluetooth ili aplikacije koje su aktivne u pozadini, a nisu u upotrebi; smanji vreme pozadinskog osvetljenja, itd.

## 1.2.2 Uključivanje telefona

Drži pritisnut taster dok se telefon ne uključi. Proći će nekoliko sekundi dok se ekran ne uključi.

### Postavka telefona prvi put

Kada prvi put uključuješ telefon, moraš dodirnuti Android logo, a zatim se prijaviti na svoj Google nalog za sinhronizaciju mejla, kontakata, kalendara i drugih Google aplikacija <sup>(1)</sup>.



- Unesi korisničko ime i lozinku, zatim dodirni taster **Prijavlivanje**. Ako zaboraviš svoju lozinku, možeš da posetiš stranicu <http://www.google.com/> i preuzmeš je. Ako nemaš Google nalog, možeš da ga otvoriš pritiskom na taster **Kreiraj**.
- Pročitaj informacije o postavci na ekranu.
- Označi/ukloni oznaku u polju za potvrdu, da odlučiš želiš li da iskoristiš uslugu Google lokacije, zatim pritisni taster **Sledeće**.
- Postavi datum i vreme, zatim pritisni taster **Sledeće**.
- Dodirni taster **Završetak postavke**.



Ova početna postavka može biti preskočena i aktivirana preko **Podešavanja\Nalozi & sinhronizacija**.

Ako je telefon uključen a SIM kartica nije postavljena, možeš se povezati na Wi-Fi mrežu, prijaviti se na Google nalog i koristiti neke opcije.

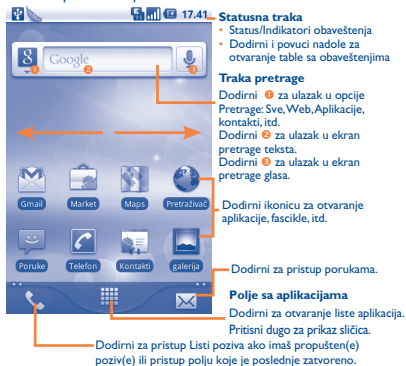
<sup>(1)</sup> Dostupnost aplikacije zavisi od države i operatora.

## 1.2.3 Isključivanje telefona

Drži taster za **uključivanje** na početnom ekranu dok se ne pojave opcije telefona, izaberi **Isključivanje**.

## 1.3 Početni ekran

Možeš staviti sve stavke (aplikacije, prečice, fascikle i vidžete) koje voliš ili najčešće koristiš na početni ekran za brz pristup. Pritisni **Navigacioni taster** za prelazak na početni ekran.



Početni ekran postoji u proširenom formatu i pruža više prostora za dodavanje aplikacija, prečica, itd. Listaj početni ekran horizontalno levo i desno za pregled početnog ekrana. Tačkice u donjem levom i desnom uglu pokazuju koji ekran gledaš.

Dodirni i zadrži tačkice, polje sa aplikacijama za prikazivanje sličica, dodirni sličicu ako želiš da je otvoriš. Pritisni taster **Nazad** ili dodirni prazno polje za povratak na Početni ekran. Možeš personalizovati broj početnih ekrana uz pomoć funkcije **Podešavanja\Podešavanja početnog ekrana**.



## 1.3.1 Korišćenje ekrana osetljivog na dodir

### Dodirni



Dodirni aplikaciju ako želiš da je otvoriš.

### Dodirni i zadrži



Za pristup dostupnim opcijama neke stavke, dodirni i zadrži stavku. Na primer, izaberi kontakt u **Kontaktima**, dodirni i zadrži ovaj kontakt, lista opcija će se pojaviti na ekranu.

### Prevuci



Stavi prst na ekran ako želiš da prevučeš predmet na željeno mesto.

### Listaj



Pomeraj prst gore/dole za listanje aplikacija, slika, Internet stranica.

### Lagano dodirni



Slično listanju, ali lagani dodir ubrzava proces.

### Skupi/Raširi



Postavi prste jedne ruke na ekran i razdvoji ih ili spoji ako želiš da smanjiš ili povećaš element na ekranu.

### Okreni






Automatski promeni orijentaciju ekrana sa portreta na pejzaž okretanjem telefona radi boljeg pregleda ekrana.

## 1.3.2 Statusna traka

Na statusnoj traci možeš videti i status telefona (na desnoj strani) i obaveštenja (na levoj strani). Kada je statusna traka puna, “+” ikonica će se pojaviti; dodirni je za prikazivanje sakrivenih ikonica.

Možeš dva puta dodirnuti prazno polje na početnom ekranu za skrivanje/prikazivanje statusne trake.

## Ikonice statusa

	GPRS je povezan		GPS je uključen
	GPRS se koristi		Prijem GPS podataka lokacije
	GPRS je deaktiviran		Interfon je uključen
	EDGE je povezan		Roming
	EDGE se koristi		Nema signala
	EDGE je deaktiviran		Nije instalirana SIM kartica
	3G povezan		Režim vibriranja
	3G u upotrebi		Zvono je utišano
	3G je deaktiviran		Mikrofon je isključen
	HSPA (3G+) povezan		Baterija je veoma slaba
	HSPA (3G+) se koristi		Baterija je slaba
	HSPA (3G+) je deaktiviran		Baterija je delimično ispražnjena
	Povezan na Wi-Fi mrežu		Baterija je puna
	Bluetooth je uključen		Baterija se puni
	Povezan sa Bluetooth uređajem		Slušalice su povezane
	Režim leta avionom		Jačina signala
	Alarm je postavljen		Indikator napunjenosti baterije bluetooth slušalica

## Ikonice obaveštenja






























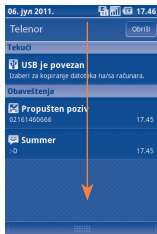
	Nova Gmail poruka		Više obaveštenja je sakriveno
	Nova tekstualna ili multimedijalna poruka		Poziv u toku (zeleno)
	Problem sa isporukom tekstualne ili multimedijalne poruke		Poziv u toku sa Bluetooth slušalicama (plavo)
	Nova Google Talk poruka		Propušteni poziv
	Nova poruka govorne pošte		Poziv na čekanju
	Predstojeći događaj		Preusmeravanje poziva je aktivirano
	Sinhronizacija podataka u toku		Slanje podataka
	Problem sa prijavom ili sinhronizacijom		Preuzimanje podataka
	SD kartica je puna		Preuzimanje završeno
	Nije instalirana microSD kartica		Slobodna Wi-Fi mreža je dostupna
	Povezan na VPN		Telefon je povezan preko USB kabla
	Prekinuta veza sa VPN		Radio je uključen
	Pesma se reprodukuje		Dostupno ažuriranje sistema
	USB tetering uključen		Prenosiva Wi-Fi aktivna tačka uključena
	USB tetering i aktivna tačka su uključeni		

Tabla sa obaveštenjima

Dodirni i prevuci nadole **statusnu traku** ili taster **Meni** i dodirni **Obaveštenja** za otvaranje table sa obaveštenjima. Dodirni i povuci nagore za zatvaranje. Sa table sa obaveštenjima možeš otvoriti stavke i ostale podsetnike predstavljene ikonicama obaveštenja ili videti informacije o bežičnoj usluzi.



Dodirni **Obriši** za brisanje svih obaveštenja o događajima (druga aktuelna obaveštenja će ostati).

### 1.3.3 Traka pretrage

Telefon ima funkciju pretrage koja se može upotrebiti za lociranje informacije u aplikacijama, telefonu i na mreži.

### 1.3.4 Zaključavanje/Otključavanje ekrana

Ako želiš da zaštitiš telefon i privatnost, možeš da zaključaš ekran kreiranjem raznih obrazaca, PIN kodova ili lozinki, itd.

### 1.3.5 Personalizacija početnog ekrana

#### Dodavanje

Dodirni i zadrži prazno polje ili pritisni taster **Meni** i dodirni funkciju **Dodavanje** na početnom ekranu, možeš dodati prečice, vidžete ili fascikle na početni ekran.

## Promena mesta

Dodirni i zadrži stavku kojoj želiš da promeniš mesto za aktivaciju režima pomeranja, prevuci stavku do željene pozicije, zatim pusti. Drži pritisnutu ikonicu na levoj ili desnoj ivici na ekranu ako želiš da je prevučeš na drugu stranicu početnog ekrana.

## Uklanjanje

Dodirni i zadrži stavku koju želiš da ukloniš za aktivaciju režima pomeranja, povuci stavku do vrha polja sa aplikacijama, koje će tada postati crveno, zatim pusti.

## Personalizacija pozadine

Dodirni i zadrži prazno polje ili pritisni taster **Meni** i dodirni funkciju **Pozadina** na početnom ekranu za personalizaciju pozadine.

## Personalizacija teme

Dodirni i zadrži prazno polje ili pritisni taster **Meni** i dodirni funkciju **Teme** na početnom ekranu za personalizaciju tema.

## Podešavanja početnog ekrana

Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu i dodirni **Podešavanja** **Podešavanja početnog ekrana** za postavku broja početnih ekrana.

## 1.3.6 Polje sa aplikacijama

Dodirni  taster na početnom ekranu ako želiš da uđeš u polje sa aplikacijama.

Za povratak na početni ekran, pritisni navigacioni taster.

## Konsultuj nedavno korišćene aplikacije

Za konsultovanje nedavno korišćenih aplikacija, pritisni i zadrži **Navigacioni taster** na početnom ekranu. Dodirni ikonicu u prozoru za otvaranje aplikacije.



### 1.3.7 Podešavanje jačine zvuka

Možeš podesiti jačinu zvona, medija i melodije kako želiš, koristeći taster **Pojačavanje/Utišavanje**, ili meni **Podešavanja**.

## 1.4 Lista aplikacija

Lista aplikacija sadrži već ugrađene i novoinstaliarne aplikacije.

Za pristup listi aplikacija, dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu. Za povratak na početni ekran, pritisni **Navigacioni taster**.

### 1.4.1 Normalni režim i režim razvrstavanja

Aplikacijama se može upravljati u dva režima. Za zamenu režima, pritisni taster **Meni** na ekranu liste aplikacija, i dodirni **Zamena režima**.

#### Normalni režim (podrazumevano)

Sve aplikacije su poredane po abecednom redu.

#### Režim razvrstavanja

Sve aplikacije su razvrstane u nekoliko kategorija.

### 1.4.2 Upravljanje kategorijama <sup>(1)</sup>

Postoji ukupno 8 kategorija: 5 već određenih kategorija, 3 kategorije se mogu dodati.

Pritisni taster **Meni** i izaberi **Izmeni** za ulazak u režim izmene. U režimu izmene možeš personalizovati kategorije.

<sup>(1)</sup> Za više informacija, pogledaj priručnik za upotrebu.

# 2 Unos teksta .....

## 2.1 Korišćenje tastature na ekranu

Tastatura na ekranu će se automatski pojaviti kada program zahteva unos teksta ili brojeva.

### Podešavanja tastature na ekranu

Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu, izaberi **Podešavanja\Jezik & tastatura\Unos TouchPal (ili Android tastatura)**, dostupne su serije podešavanja koje možeš da izabereš. Možeš listati tastaturu za promenu stila tastature.

### Podеси orijentaciju tastature na ekranu

Okreni telefon na stranu ili uspravno za podešavanje orijentacije tastature na ekranu. Možeš je, takođe, podесiti u podešavanjima (pritisni taster **Meni** na **Početnom ekranu\Podešavanja\Prikaz**).

### 2.1.1 Unos TouchPal



The image shows a screenshot of a mobile phone's messaging app with the TouchPal keyboard displayed. The keyboard is in a QWERTY layout with Cyrillic characters. A hand icon is shown touching the keyboard. Orange lines connect various parts of the keyboard to descriptive text blocks.

**Dodirini za TouchPal podešavanja i dodatne informacije.**

**Dodirni za ulazak u panel izmene.**

**Dodirni za zaključavanje/otključavanje režima unosa malih/velikih slova.**

**Dodirni za aktivaciju predviđanja reči.**

**Dodirni za unos teksta ili brojeva. Dodirni i zadrži za izbor režima unosa.**

**Dodirni za ulazak u režim unosa glasa.**

**Dodirni za sakrivanje tastature.**

**Pritisni dugu za ulazak u režim višestrukog izbora.**

**Pritisni za unos brojeva i simbola.**

**Dodirni i zadrži za promenu jezika unosa.**

## 2.1.2 Android tastatura



Dodirni za unos teksta ili brojeva, dodirni i zadrži 1-2 sekunde za izbor metode unosa.



Pritisni dugo za akcentat.

Dodirni za ulazak u režim unosa glasa.

Dodirni za promenu na tastaturu sa simbolima i brojevima.

Zaključavanje tastature u režimu unosa velikih slova.

## 2.2 Uređivanje teksta

Možeš izmeniti tekst koji je unet.

- Dodirni i zadrži uneti tekst
- Pojavljuje se lista opcija
- Izaberi operaciju koja ti treba (**Izaberi sve**, **Izaberi tekst**, **Iseci sve**, **Kopiraj sve**, itd.)


# 3

## Poziv.....



### 3.1 Upućivanje poziva

Korisnik može lako da uputi poziv koristeći opciju **Telefon**. Otvori meni na jedan od sledećih načina:

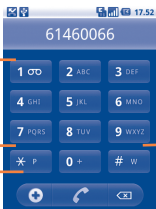
- Dodirni  taster na početnom ekranu.
- Dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu i izaberi **Telefon**.






Dodirni i zadrži za pristup govornoj pošti

Dodirni i zadrži za dodavanje pauze od 2 sekunde

Dodirni i dodaj u Kontakte

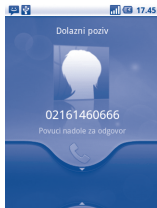


Dodirni i zadrži za dodavanje čekanja

Unesi željeni broj na tastaturi ili izaberi kontakt iz Kontakata, Liste poziva ili Omiljenih dodirivanjem funkcija, zatim dodirni taster  da uputiš poziv. Broj koji je unet se može sačuvati u **Kontaktima** pritiskom na taster **Meni** i dodiranjem funkcije **Dodaj u kontakte** ili dodiranjem tastera . Ukoliko napraviš grešku, možeš da izbrišeš pogrešne brojeve pritiskom na taster .

Za prekid veze, pritisni taster za **Uključivanje**.

## 3.2 Odgovaranje na poziv i odbijanje poziva



Kada primaš poziv, povuci nadole zelenu ikonicu telefona ako želiš da se javiš. Prekini poziv pritiskom na taster za **Uključivanje**.

### 3.3 Memorija poziva

Možeš pristupiti memoriji poziva dodirivanjem polja sa aplikacijama na početnom ekranu i dodirivanjem **Liste poziva** da vidiš istoriju u kategorijama **Propušteni pozivi**, **Odlazni pozivi** i **Dolazni pozivi**.

## 4 Kontakti .....



Možeš videti i kreirati kontakte na telefonu, sinhronizovati ih sa Gmail kontaktima ili drugim aplikacijama na mreži ili tvom telefonu.



Kada koristiš **Kontakte** prvi put, moraš uneti nove kontakte, uvesti kontakte sa SIM kartice ili sinhronizovati kontakte sa drugih naloga aplikacija sa telefonom.

### 4.1 Dodavanje kontakta

Dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu, izaberi kontakte, zatim dodirni taster **Meni** na listi kontakata i dodirni funkciju **Novi kontakt**.

### 4.2 Uvoz, izvoz i deljenje kontakata

Na ekranu **Kontakti**, izaberi taster **Meni** za otvaranje menija sa opcijama liste kontakata, dodirni **Uvoz/Izvoz**, zatim izaberi **Uvoz sa SIM kartice**, **Izvoz na SIM karticu**, **Uvoz sa SD kartice**, **Izvoz na SD karticu** ili **Podeli vidljive kontakte**.

Za uvoz/izvoz jednog kontakta sa/na SIM karticu, dodirni kontakt koji želiš da uvezeš/izvezeš, zatim pritisni taster **Meni** i dodirni **OK** za potvrdu.

Za uvoz/izvoz svih kontakata sa/na SIM karticu, izaberi polje **Izaberi sve**, zatim pritisni **OK** za potvrdu.

Možeš podeliti jedan kontakt ili kontakte sa drugima slanjem vKartice kontakta preko Bluetootha, MMS poruke, mejla, itd.

Dodirni kontakt koji želiš da podeliš, pritisni taster **Meni** i dodirni **Podeli** na ekranu sa detaljima kontakta, zatim izaberi aplikaciju za izvršavanje ove aktivnosti.

## 4.3 Sinhronizacija kontakata na više naloga

Kontakti, podaci ili druge informacije mogu biti sinhronizovani na više naloga, u zavisnosti od aplikacije koja je instalirana na telefonu.

# 5 Poruke .....



Možeš kreirati, izmeniti ili primiti SMS i MMS poruke na ovom telefonu. Za pristup ovoj funkciji, dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu, zatim izaberi **Poruke**.



Sve poruke koje primiš ili pošalješ mogu biti sačuvane samo u telefonskoj memoriji. Za proveru poruka sačuvanih na SIM kartici, pritisni taster **Meni** na ekranu **Poruke**, zatim dodirni **Podešavanja\Upravljanje SIM porukama**.

## 5.1 Pisanje poruke

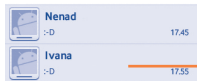
Na ekranu liste poruka, dodirni funkciju **Nova poruka** za pisanje.



Nova poruka

Kreiraj novu poruku

————— Dodirni za kreiranje nove poruke



————— Dodirni za pregled niza poruka.

## Slanje tekstualne poruke

Unesi broj mobilnog telefona primaoca na traci **Za** ili dodirni taster  da dodaš primaoca, dodirni **Kucanje** za traku za unošenje teksta poruke. Kada završiš, pritisni **Pošalji** da pošalješ poruku.



SMS poruka sa više od 160 karaktera će biti naplaćena kao više SMS poruka. Posebna slova (akcenti) će takođe povećati veličinu SMS poruke, ovo može biti uzrok slanja više poruka primaocu.

## Slanje multimedijalne poruke

MMS ti omogućava slanje video snimaka, slika, fotografija, animacija i zvukova drugim kompatibilnim telefonima ili mejl adresama.

SMS poruka će automatski biti pretvorena u MMS kada su medijske datoteke (slika, video snimak, zvuk, slajdovi, itd.) priključene ili kada su dodati **Tema** ili mejl adresa.

# 6

## Mejl.....



Pored Gmail naloga, možeš postaviti eksterne POP3 ili IMAP mejl naloge na telefonu.

Za pristup ovoj funkciji, dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu, zatim izaberi funkciju **E-pošta**.

Čarobnjak za E-poštu će te voditi kroz korake za postavljanje mejl naloga.

- Unesi adresu i lozinku naloga koji želiš da postaviš.
- Dodirni **Sledeće**. Ako uneti nalog nije omogućen u telefonu od strane provajdera, možeš otići na podešavanja mejl naloga za ručno unošenje podešavanja. Ili možeš dodirnuti funkciju Ručna postavka za direktan ulazak u dolazna i odlazna podešavanja mejl naloga koji postavljaš.
- Unesi ime naloga i ime za prikaz u odlaznim mejlovima.
- Dodirni **Urađeno**.
- Za dodavanje drugog mejl naloga, možeš pritisnuti taster **Meni** i dodirnuti **Dodaj nalog**.

## Kreiranje i slanje mejlova

- Dodirni taster **Meni** na ekranu **Prijemnog sandučeta**, i taster **Napravi**.
- Unesi adresu primaoca u polju **Za**, i ako je potrebno, pritisni taster **Meni** i dodirni **Dodaj Cc/Bcc** da uključiš kopiju ili nevidljivu kopiju poruke.
- Unesi temu i sadržaj poruke.
- Dodirni taster **Meni**, dodirni **Dodaj prilog** za slanje priloga primaocu.
- Na kraju, dodirni **Pošalji**.
- Ako ne želiš da pošalješ poruku odmah, možeš dodirnuti **Sačuvaj kao nacrt** ili pritisnuti taster **Nazad** za čuvanje kopije.

# 7 Povezivanje.....

Za povezivanje na Internet, možeš koristiti GPRS/EDGE/3G mreže ili Wi-fi, koja god ti najviše odgovara.

## 7.1 Povezivanje na Internet

### 7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Kada prvi put uključiš telefon sa postavljenom SIM karticom, usluga mreže će biti automatski konfigurisana: GPRS, EDGE ili 3G.

Za proveru veze sa mrežom koju koristiš, pritisni taster **Meni** na početnom ekranu, zatim dodirni **Podešavanja\bežične & mreže\Mobilne mreže\GSM/UMTS opcije\ Operatori mreže ili Imena pristupnih punktova**.

### 7.1.2 Wi-Fi mreža

Koristeći Wi-Fi, možeš da se povežeš na Internet kada je telefon u opsegu bežične mreže. Wi-Fi se može koristiti na telefonu iako nije postavljena SIM kartica.

## **Uključivanje Wi-Fi mreže i povezivanje na bežičnu mrežu**

- Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu.
- Dodirni **Podešavanja\Bežične&mreže\Wi-Fi**.
- Označi/Ukloni oznaku na polju za uključivanje/isključivanje Wi-Fi mreže.
- Dodirni **Wi-Fi podešavanja**. Detaljne informacije o dostupnim Wi-Fi mrežama će biti prikazane u delu Wi-Fi mreže.
- Dodirni Wi-Fi mrežu za povezivanje. Ako je mreža koju biraš zaštićena, moraš uneti lozinku ili druge akreditive (možeš kontaktirati operatora mreže za detalje). Kada završiš, dodirni **Povezivanje**.

## **7.2 Pretraživač .....**



Koristeći Pretraživač, možeš uživati u surfovanju mrežom.

Za pristup ovoj funkciji, dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu, zatim dodirni **Pretraživač**.

### **Odlazak na Internet stranicu**

Na ekranu pretraživača, dodirni polje URL na vrhu, unesi adresu stranice, zatim dodirni **Idi**.

## **7.3 Povezivanje sa računarom preko USB-a**

Sa USB kablom možeš prebacivati medijske i druge datoteke između microSD kartice u telefonu i računara.

### **Povezivanje/prekid veze između telefona i računara**

Za povezivanje telefona i računara:

- Koristi USB kabl koji dobijaš uz telefon za povezivanje telefona na USB ulaz na računaru. Dobićeš obaveštenje da je USB povezan.
- Otvorite tablu sa obaveštenjima i dodirni **USB povezan**.
- Dodirni **Montiraj** u polju koje se otvara za potvrdu prenosa datoteka.

Za prekid veze:

- Demontiraj microSD karticu na svom računaru.
- Otvori tablu sa obaveštenjima i dodirni **Isključi USB memoriju**.
- Dodirni **Isključi** u polju koje se otvara.

### Za lociranje prebačenih ili preuzetih podataka na microSD kartici:

- Dodirni polje sa aplikacijama na početnom ekranu za otvaranje liste aplikacija.
- Dodirni **Upravljanje datotekama**.

Svi preuzeti podaci su sačuvani u **Upravljanju datotekama**, gde možeš videti medijske datoteke (video-snimke, fotografije, muziku i ostalo), reimenovati datoteke, instalirati aplikacije na telefon, itd.

## 7.4 Deljenje veze prenosa podataka na telefonu

Možeš podeliti vezu prenosa podataka na telefonu sa računarom preko USB kabla (USB tethering) ili sa čak 8 uređaja istovremeno pretvarajući telefon u prenosivu Wi-Fi aktivnu tačku.

### Za uključivanje funkcije USB tethering ili prenosiva Wi-Fi aktivna tačka.

- Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu.
- Dodirni **Podešavanja\Bežične&mreže\Tethering i prenosiva aktivna tačka**.
- Označi polje sa funkcijom **USB tethering** ili **prenosiva aktivna tačka** za aktiviranje ove funkcije.



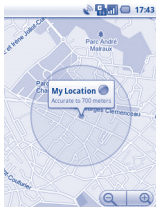
Ove funkcije mogu prouzrokovati dodatne troškove. Ova usluga može imati i dodatne troškove u romingu.

## 8 Pronalaženje lokacije uz pomoć GPS satelita

Za aktiviranje satelitskog prijemnika globalnog pozicionog sistema (GPS):

- Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu.
- Dodirni **Podešavanja\Lokacija & bezbednost\Koristi GPS satelite**.
- Označi polje za potvrdu

Kada otvoriš Mape, možeš pronaći svoju lokaciju:



Koristi GPS satelitski prijemnik na telefonu za određivanje lokacije sa tačnošću od nekoliko metara ("nivo ulice"). Proces pristupa GPS satelitima i postavljanje precizne lokacije tvog telefona po prvi put može trajati do 5 minuta. Moraš stajati na jednom mestu bez pomeranja sa čistim pogledom na nebo. Posle toga, GPS funkcija će za samo 20-40 sekundi identifikovati preciznu lokaciju.

## 9 Sigurnosna kopija podataka .....

Ovaj telefon ti omogućava da napraviš sigurnosnu kopiju podešavanja telefona ili drugih podataka aplikacija na Google serverima, sa svojim Google nalogom.

Ako zameniš telefon, podešavanja i podaci koji su sačuvani će se obnoviti na novom telefonu prvi put kada se prijaviš na svoj Google nalog.

Za aktivaciju ove funkcije:

- Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu
- Dodirni **Podešavanja\Privatnost\Sigurnosna kopija mojih podataka**
- Označi polje za potvrdu

Aktivacijom ove funkcije, širok spektar podešavanja i podataka dobija sigurnosnu kopiju, uključujući i Wi-Fi lozinke, obeleživače, listu aplikacija koje su instalirane, reči koje su dodate u rečnik putem tastature na ekranu, i većina podešavanja koja su konfigurisana aplikacijom Podešavanja. Ako deaktiviraš ovu opciju, prestaješ da praviš kopiju svojih podešavanja, i sve postojeće kopije su izbrisane sa Google servera.



# 10 Vraćanje fabričkih podešavanja .....

Za aktivaciju vraćanja na fabrička podešavanja:

- Pritisni taster **Meni** na početnom ekranu.
- Dodirni **Podešavanja\Privatnost\Vraćanje na fabrička podešavanja**.
- Označi polje za potvrdu.

Vraćanje na fabrička podešavanja će obrisati sve lične podatke iz interne memorije telefona, uključujući informacije o Google nalogu, drugim nalogima, sistemska podešavanja i podešavanja aplikacija, i sve preuzete aplikacije. Resetovanje telefona ne briše ažuriranja sistemskog softvera koja su preuzeta ili datoteke na tvojoj microSD kartici, kao što su muzika i fotografije. Ako resetuješ telefon na ovaj način, potrebno je ponovo uneti iste informacije kao kada prvi put pokrećeš Android. Ako ne možeš da uključiš telefon, postoji drugi način da vratiš fabrička podešavanja koristeći hardverske tastere. Drži istovremeno taster za pojačavanje zvuka i dugme za uključivanje dok se ekran ne uključi.

# 11 Aplikacije .....

Neke ugrađene Google aplikacije i druge aplikacije treće strane su ti na raspolaganju na ovom telefonu.

Sa ugrađenim aplikacijama, možeš

- komunicirati sa prijateljima
- razmenjivati poruke ili mejlove sa prijateljima
- pratiti svoju lokaciju, situaciju u saobraćaju, tražiti lokacije i dobijati navigacione informacije ka željenoj destinaciji.
- preuzeti više aplikacija sa Android Marketa

Za više informacija o ovim aplikacijama, proveri priručnik za upotrebu na Internet stranici: [www.telenor.rs](http://www.telenor.rs).

# 12

## Iskoristi sve mogućnosti svog telefona.....

Sa Internet stranice možeš besplatno da preuzmeš ažuriranu verziju softvera.

[www.telenor.rs](http://www.telenor.rs)

### 12.1 PC suite

PC suite uključuje:

- **Kontakte**

Omogućava ti da napraviš sigurnosnu kopiju podataka o kontaktima i ne moraš da brineš o gubljenju, kvaru ili promeni telefona ili provajdera usluga.

- **Poruke**

Oslobađa te mukotrpnog pisanja teksta na tastaturi. Sve poruke su lako dostupne i dobro organizovane.

- **Fotografije**

Omogućava ti da jednostavno uvezeš sve fotografije sa računara ili telefona i organizuješ ih po različitim albumima.

- **Video snimke**

Omogućava ti da ubaciš video datoteke sa računara za reprodukciju i sačuvaš u fascikli u telefonu.

- **Muziku**

Omogućava ti brzu pretragu omiljene muzike na računaru, upravljanje bibliotekom i uživanje u najlakšem digitalnom džuboksu na tvoj način.

- **Aplikacije**

Omogućava ti da uvezeš preuzete aplikacije i instaliraš ih na telefon posle sinhronizacije.

- **Datoteke**

Omogućava ti da organizuješ datoteke u telefonu sa samo nekoliko klikova i smestiš ih gde želiš.

## • Sinhronizaciju

Omogućava ti da sinhronizuješ **Kontakte** i **Kalendar** u programu Outlook/ Outlook Express i telefonu.

## Podržani operativni sistemi

Windows XP/Vista/Windows 7.

## 12.2 One touch nadogradnja

Koristeći One touch nadogradnju možeš ažurirati softver u telefonu sa računara.

Preuzmi One touch nadogradnju sa Internet stranice kompanije Telenor <http://www.telenor.rs> i instaliraj je na računar. Pokreni alatku i ažuriraj svoj telefon sledećim instrukcijama (pogledaj Uputstvo za upotrebu koje dobijaš zajedno sa alatkom). Tvoj softver u telefonu će sada imati poslednju verziju.



Sve lične informacije će biti izgubljene posle procesa ažuriranja. Predlažemo da napraviš sigurnosnu kopiju ličnih podataka koristeći PC suite pre nadogradnje.

# Bezbednost i korišćenje.....

Preporučujemo da pre korišćenja telefona pažljivo pročitaš ovo poglavlje. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja proističu iz nepropisnog korišćenja, koje je u suprotnosti sa ovde navedenim uputstvima.

## • BEZBEDNOST U SAOBRAĆAJU:

S obzirom na rezultate studija koje pokazuju da je telefoniranje u toku vožnje, čak i sa hendsfri priborom (oprema za automobil, slušalice), rizično, vozačima se savetuje da se uzdrže od korišćenja mobilnog telefona kada vozilo nije parkirano.

Savetujemo da ne koristiš telefon i slušalice za slušanje muzike dok voziš. Korišćenje slušalica može biti opasno i zabranjeno je u nekim područjima. Kada je uključen, telefon emituje elektromagnetne talase koji mogu ometati elektronske sisteme vozila kao npr. ABS ili vazdušne jastuke. Za izbegavanje problema:

- ne postavljaš telefon na komandnu tablu ili u delu gde funkcionišu vazdušni jastuci,
- proveri kod prodavca ili proizvođača automobila da li je komandna tabla adekvatno zaštićena od RF zračenja telefona.

## • USLOVI KORIŠĆENJA:

Preporučujemo da povremeno isključiš svoj telefon radi poboljšanja njegovog funkcionisanja.

Isključi telefon pre ukrcavanja u avion.

Isključi telefon u zdravstvenim ustanovama, osim tamo gde je upotreba telefona dozvoljena. Kao i mnoge druge vrste opreme koja se uobičajeno koristi, mobilni telefoni mogu ometati druge električne ili elektronske uređaje, ili opremu koja koristi radio-frekvenciju.

Isključi telefon kada si u blizini gasovitih i tečnih zapaljivih supstanci.

Strogo poštuju znake obaveštenja na benzinskim stanicama, skladištima goriva ili hemijskim postrojenjima, ili u bilo kom drugom, potencijalno eksplozivnom okruženju.

Kada je telefon uključen, treba ga držati na udaljenosti od najmanje 15 cm od bilo kog medicinskog uređaja kao što su pejsmejker, slušni aparat ili insulinska pumpa, itd. Kada koristiš telefon, ako imaš bilo koji medicinski uređaj, drži telefon uz uho sa suprotne strane od uređaja.

Za izbegavanje oštećenja sluha, preuzmi poziv pre stavljanja telefona uz uho. Takođe, odmakni telefon od uha kada si u hendsfri režimu, jer pojačan zvuk može dovesti do oštećenja sluha.

Drži telefon van domašaja dece i ne dozvoli da se igraju telefonom ili dodatnom opremom bez nadzora odraslih.

Prilikom uklanjanja zadnje maske, vodi računa o tome da telefon može sadržati supstance koje mogu prouzrokovati alergijsku reakciju.

Uvek pažljivo rukuj telefonom i drži ga na čistom mestu.

Ne izlaži telefon ekstremnim vremenskim uslovima ili uslovima okoline (vlaga, vlažnost vazduha, kiša, prodiranje tečnosti, prašina, morski vazduh, itd.). Proizvođač preporučuje da se telefon koristi na temperaturama između  $-10^{\circ}\text{C}$  i  $+55^{\circ}\text{C}$ .

Pri temperaturi preko  $55^{\circ}\text{C}$  čitljivost ekrana može biti umanjena, mada je to samo privremeno stanje.

Brojevi telefona za hitne slučajeve ne moraju biti dostupni u svim mrežama.

Nikada se ne oslanjaj samo na svoj telefon za pozivanje u hitnim slučajevima.

Nemoj otvarati, rastavljati ili pokušavati da samostalno popraviš telefon.

Nemoj ispuštati, bacati ili savijati telefon.

Nemoj koristiti telefon ako je stakleni ekran oštećen, napukao ili slomljen da se ne povrediš.

Nemoj ga bojiti.

Koristi samo baterije, punjače i dodatnu opremu koju preporučuje kompanija TCT Mobile Limited i koja je kompatibilna sa tvojim modelom telefona. TCT Mobile Limited i filijale ne snose odgovornost za oštećenja prouzrokovana korišćenjem drugih punjača ili baterija.

Ne zaboravi da napraviš sigurnosne kopije ili zapišeš sve važne informacije koje su sačuvane u telefonu.

Neki ljudi mogu dobiti epileptični napad ili se onesvestiti kada su izloženi trepćućem svetlu, ili u toku igranja video igrica. To se može dogoditi čak i ako osoba nikada nije imala epileptični napad ili nesvesnicu. Ako imaš napade ili gubljenje svesti, ili ako imaš ovakve slučajeve u porodici, molimo te da se obratiš lekaru pre igranja igrice, ili pre nego što uključiš funkciju trepćućeg svetla na telefonu. Roditelji bi trebalo da nadziru svoju decu dok igraju video igrice ili koriste druge funkcije koje u sebi sadrže trepćuće svetlo. Upotrebu treba prekinuti i obratiti se lekaru u slučaju pojave bilo kog od sledećih simptoma: grčenje, trzanje oka ili mišića, gubitak svesti, nevoljnih pokreta ili dezorijentacije. Da bi se mogućnost ovakvih događaja svela na minimum, preduzmi sledeće korake predostrožnosti:

- ne igraj igrice i ne koristi trepćuća svetla ako osećaš umor ili pospanost.
- napravi pauzu od 15 minuta na svakih sat vremena.
- igraj igrice u sobi sa uključenim svetlom.
- igraj igricu na maksimalnoj udaljenosti od ekrana.
- ako osetiš umor ili bol u šakama, ručnom zglobu ili nadlakticama, prekini sa igranjem i odmori se nekoliko časova pre ponovnog igranja.
- ako i dalje osećaš bol u šakama, ručnom zglobu ili nadlakticama u toku ili posle igranja, prekini sa igranjem i obrati se lekaru.

Kada igraš igrice na telefonu, povremeno možeš osetiti nelagodnost u šakama, nadlakticama, ramenima, vratu ili drugim delovima tela. Pridržavaj se uputstava radi izbegavanja problema kao što su tendinitis, sindrom karpalnog tunela, ili drugih mišićno-koštanih poremećaja.



Duže izlaganje preglasnoj muzici na muzičkom plejeru može dovesti do oštećenja sluha. Podesi jačinu zvuka telefona na bezbedni nivo. Koristi samo slušalice koje preporučuje kompanija TCT Mobile Limited i njene filijale.

## • PRIVATNOST:

Imaj u vidu da u tvojoj zemlji ili tamo gde se trenutno nalaziš moraš poštovati zakone i pravila koji se tiču fotografisanja i snimanja zvuka telefonom. U skladu sa zakonima i pravilima može biti strogo zabranjeno fotografisati i/ili snimati glasove drugih osoba, ili njihova druga lična obeležja, kao i umnožavanje i distribuiranje, s obzirom da se to može smatrati zadiranjem u privatnost. Odgovornost korisnika telefona je da pre snimanja nabavi ovlašćenje. U slučaju bilo kakvih problema prouzrokovanih snimanjem poverljivih razgovora ili snimanjem fotografija, proizvođač, distributer i prodavac (uključujući i operatera) ne snose bilo kakvu odgovornost u vezi s tim.

## • BATERIJA:

Pre uklanjanja baterije obavezno proveri da li je telefon isključen.

Poštuj sledeće mere predostrožnosti pri rukovanju baterijom:

- Ne pokušavaj da otvoriš bateriju (postoji rizik od toksičnih isparenja i opekotina).
- Nemoj bušiti, rastavljati bateriju; nemoj izazivati kratki spoj,
- Ne izi bateriju plamenu, ne bacaj je u đubre i ne izlaži temperaturama iznad 60°.

Baterije treba odlagati u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti čovekove okoline. Koristi bateriju samo za ono za šta je namenjena. Nikada ne koristi oštećene baterije ili baterije koje nije preporučila kompanija TCT Mobile Limited i/ili njene filijale.



Ovaj simbol na tvom telefonu, bateriji i dodatnoj opremi znači da ovi proizvodi moraju da se odnesu do sabirnih punktova kada više nisu upotrebljivi:

- Opštinski centri za odlaganje otpada sa posebnim kantama za ovu vrstu opreme.
- Kante za sakupljanje na prodajnim mestima.

Ova oprema će zatim biti reciklirana, što će sprečiti rasipanje štetnih supstanci po okolini, a njihove komponente će se ponovo koristiti.

### **Za zemlje Evropske unije:**

Usluge ustanova za prikupljanje su besplatne.

Svi proizvodi sa ovim znakom moraju biti doneti u neku od ovih ustanova.

### **Za zemlje van Evropske unije:**

Delovi opreme sa ovim simbolom ne smeju se bacati u obične kante za otpad ukoliko u tvom regionu postoje odgovarajuća postrojenja za sakupljanje i reciklažu; potrebno ih je odneti na mesta za sakupljanje gde će se reciklirati.

**UPOZORENJE: POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO ZAMENIŠ BATERIJU POGREŠNIM TIPOM BATERIJE. ODLOŽI ISKORIŠĆENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.**

## • PUNJAČI

Punjači koji se priključuju na električnu mrežu rade na temperaturama od 0°C do 40°C.

Punjači namenjeni tvom telefonu ispunjavaju standarde bezbednosti upotrebe aparata informacione tehnologije i kancelarijske opreme. Zbog različitih specifikacija električne struje, punjač kupljen u jednoj zemlji ne mora raditi u drugoj.

## • RADIO-TALASI:

Pre nego što dospeju na tržište, svi modeli mobilnih telefona moraju imati dokaz o usklađenosti sa međunarodnim standardima (ICNIRP) ili sa Evropskom direktivom 1999/5/EC (R&TTE). Zaštita zdravlja i bezbednost korisnika i ostalih osoba je ključni zahtev ovih standarda, odnosno direktive.

**OVAJ UREĐAJ JE U SKLADU SA MEĐUNARODNIM UPUTSTVIMA UVEZI SA IZLAGANJEM RADIO TALASIMA**

Tvoj telefon je radio predajnik/prijemnik. Dizajniran je da ne prekorači granice izlaganja radio-talasima (radio frekvencijama elektromagnetskih polja) koje preporučuju internacionalne smernice. Ova uputstva je napravila nezavisna naučna organizacija (ICNIRP) i uključuju ključnu bezbednosnu granicu koja osigurava bezbednost svih ljudi bez obzira na godine i zdravlje.

Uputstva za izloženost radio-talasima koriste jedinicu mere poznatu kao SAR (specifična stopa apsorpcije). SAR granična vrednost za mobilne uređaje je 2W/kg.

Testovi koji su korišćeni za određivanje SAR nivoa su sprovedeni na osnovu standardnih režima korišćenja, na telefonima koji transmituju pri svom maksimalnom nivou snage preko celokupnog opsega frekvencija.

<b>Maksimalna vrednost SAR za ovaj model i uslovi pod kojima je zabeležena.</b>		
<b>Glava SAR</b>	GSM 900 + Bluetooth	0.96 W/kg
<b>Na telu SAR</b>	GSM 900 + Bluetooth	1.12 W/kg

Tokom upotrebe, aktuelni SAR nivo za mobilni telefon je mnogo niži od gore navedenih vrednosti. Za efikasnost sistema i smanjivanje ometanja mreže, operativna snaga mobilnog uređaja je automatski smanjena kad totalna snaga nije potrebna za poziv. Što je proizvodnja energije manja, to je niža SAR vrednost.

Test vrednosti SAR pri nošenju telefona uz telo je sproveden na udaljenosti od 1,5 cm. Da bi se poštovala uputstva pri izlaganju radio talasima onda kada je telefon uz telo, apart bi trebalo da bude bar na pomenutoj razdaljini od tela. Ako koristiš neku drugu dodatnu opremu vodi računa o tome da na njoj nema metalnih delova i da pozicionira telefon na barem 2 cm od tela.

Svetska zdravstvena organizacija (SZO) i Uprava za hranu i lekove SAD smatra da ako želiš da smanjiš izlaganje možeš ograničiti korišćenje mobilnog telefona ili koristiti hendsfri opremu da udaljiš telefon od glave i tela ili smanjiš vreme provedeno na telefonu.

Za više informacija možeš posetiti telenor.rs. Dodatne informacije o elektromagnetnim poljima i zaštiti javnog zdravlja možeš pronaći na Internet stranici: <http://www.who.int/peh-emf>.

Tvoj telefon je opremljen ugrađenom antenom. Za optimalno funkcionisanje telefona važno je ne dodirivati i ne oštetiti antenu. S obzirom da mobilni telefoni nude čitav niz funkcija, oni se mogu koristiti i u drugim položajima, a ne samo uz uho. U takvim okolnostima uređaj će biti usklađen sa smernicama kada se koristi sa slušalicama ili USB kablom.

Ako koristiš neku drugu dodatnu opremu vodi računa o tome da na njoj nema metalnih delova i da pozicionira telefon na barem 1,5 cm od tela.

## • LICENCE



Ovo je zaštitni znak microSD Logo



Bluetooth znak i logo su vlasništvo Bluetooth SIG, Inc, i svako korišćenje ovakvih oznaka od strane TCT Mobile Limited i njegovih filijala je dozvoljeno. Ostale zaštitne znake i trgovačke nazive poseduju njihovi vlasnici.

## Telenor One Touch Bluetooth QD ID B017986



TouchPal™ i CooTek™ su zaštitni znaci Shanghai HanXiang (CooTek)Information Technology Co., Ltd. i/ili njegovih filijala.



Wi-Fi logo je znak usaglašenosti Wi-Fi alijanse.

Google, Google logo, Android, Android logo, Google Pretraga, Google Maps, Gmail, YouTube, Android Market, Google latitude i Google Talk su zaštitni znaci Google Inc.



# Opšte informacije .....

- **Internet adresa:** [www.telenor.rs](http://www.telenor.rs)
- **Broj podrške:** pogledaj dokument "TCT Mobile Services" ili našu Internet stranicu.

Na našem sajtu možeš pronaći odeljak FAQ (najčešće postavljana pitanja). Takođe nas možeš kontaktirati i putem mejla i postaviti pitanje. Elektronska verzija ovog uputstva je dostupna na engleskom i drugim jezicima, u skladu sa dostupnošću na našem serveru: [www.telenor.rs](http://www.telenor.rs)  
Tvoj telefon je primopredajnik koji radi na GSM četvoropojasnim mrežama (850/900/1800/1900 MHz) ili UMTS dvopojasnim (900/2100MHz).

## CE | 588 Ⓢ

Ova oprema je usklađena sa ključnim zahtevima i drugim relevantnim merama Direktive 199/5/EC. Celu verziju naše Potvrde o usklađenosti (Declaration of Conformity) za tvoj telefon možeš pronaći na Internet stranici: [www.telenor.rs](http://www.telenor.rs).

## Zaštita od krađe <sup>(1)</sup>

Tvoj telefon ima identifikacioni broj (IMEI – serijski broj telefona), koji se nalazi na nalepnici pakovanja i u memoriji telefona. Preporučujemo da kada prvi put koristiš telefon, zabeležiš IMEI koji se pojavljuje kada uneseš \* # 0 6 # i čuvaš ga na sigurnom mestu. Ako ti je telefon ukraden, policija ili tvoj operator mogu tražiti ovaj broj. To omogućava da se telefon blokira sprečavajući treću osobu da ga koristi, čak i sa drugom SIM karticom.

## Odricanje odgovornosti

Moguće su određene razlike između opisa u uputstvu za korišćenje i rada telefona, u zavisnosti od izdanja softvera u tvom telefonu ili određenih usluga operatora.

<sup>(1)</sup> Kontaktiraj operatora mobilne telefonije da proveriš dostupnost ove usluge.

TCT Mobile neće snositi pravnu odgovornost u slučaju takvih razlika, niti za njihove moguće posledice, za šta odgovornost snosi isključivo operator mobilne telefonije.

Ovaj uređaj može da sadrži materijale, kao i aplikacije i softver u izvršnom obliku ili izvornom kodu, koji je podnela Treća strana za uključivanje ovog uređaja ("Materijal Treće strane").

Svi materijali Treće strane za ovaj uređaj su dati "takvi kakvi jesu", bez bilo kakvih garancija, bilo izričitih ili podrazumevanih, kao i podrazumevanih garancija komercijalne pogodnosti, pogodnosti za određene svrhe ili upotrebu aplikacija treće strane, međusobno slaganje sa drugim materijalima ili aplikacijama kupca i ne kršenje autorskih prava. Kupac se obavezuje da je TCT Mobile ispunila sve obaveze u vezi sa kvalitetom, kao proizvođač mobilnih telefona i uređaja u skladu sa pravima intelektualne svojine. Kompanija TCT Mobile ni u jednom trenutku neće biti odgovorna za neispunjenost ili nevaženje materijala Treće strane za rad ovog uređaja ili interakciju sa drugim uređajem kupca. U maksimalnom zakonskom trajanju, TCT Mobile ne snosi nikakvu odgovornost za potraživanja, zahteve, parnice, ili radnje, a posebno, ali ne i ograničeno na to, prekršaje zakona, po bilo kojoj teoriji odgovornosti, koja proizilazi iz upotrebe, u bilo kojoj svrsi ili namere da se upotrebi takav materijal Treće strane. Osim toga, pomenuti materijali Treće strane, koji su obezbeđeni besplatno od strane TCT Mobile, mogu biti predmet plaćanja i nadogradnje u budućnosti; TCT Mobile se odriče odgovornosti u vezi sa tim dodatnim troškovima, koje će snositi isključivo kupac. Dostupnost aplikacija može da varira u zavisnosti od zemlje i operatora gde se uređaj koristi; ni u kom slučaju se lista mogućih aplikacija i softvera dobijenih uz telefon ne smatra za obavezu TCT Mobile; ona je samo informacija za kupca. Zbog toga, TCT Mobile nije odgovorna za nedostatak jedne ili više aplikacija koje kupac želi, s obzirom na to da njihova dostupnost zavisi od zemlje i operatora kupca. TCT mobile zadržava pravo da u bilo kom trenutku, bez prethodne najave, doda ili ukloni materijal Treće strane; ni u kom slučaju TCT Mobile neće snositi odgovornost za posledice koje su uticale na kupca tim uklanjanjem, a u vezi su sa upotrebom ili pokušajem korišćenja takve aplikacije i materijala Treće strane.

# Garancija.....

Tvoj telefon ima garanciju u slučaju kvara koji bi mogao da se desi u uslovima normalne upotrebe telefona u periodu od dvanaest (12) meseci <sup>(1)</sup> od dana kupovine kao što je istaknuto na originalnom računu.

Baterije <sup>(2)</sup> i dodaci prodati uz telefon su isto tako pod garancijom u slučaju bilo kakvog kvara koji bi mogao da se desi u toku prvih šest (6) meseci <sup>(1)</sup> od dana kupovine kao što je istaknuto na originalnom računu. U slučaju kvara koji ti onemogućuje normalnu upotrebu, moraš odmah da informišiš prodavca i doneseš telefon sa originalnim računom.

Ukoliko je kvar potvrđen, tvoj telefon ili dodatni deo će biti adekvatno zamenjen ili popravljen. Popravljeni telefon ili dodatna oprema su pod garancijom od jednog (1) meseca za isti kvar. Popravka ili zamena može da bude izvedena sa popravljenim delovima koji obezbeđuju jednaki nivo funkcionalnosti.

Garancija pokriva troškove delova i rada, ali isključuje druge troškove.

Ova garancija se neće odnositi na kvarove tvog telefona i/ili njegove dodatne opreme u slučaju (bez ograničenja):

- 1) Nepravilnog korišćenja ili instalacije koje nisu u skladu sa uputstvom ili sa tehničkim i bezbednosnim standardima koji važe na geografskom području u kojem se telefon koristi,
- 2) Povezivanja sa bilo kojom opremom koju TCT Mobile Limited ne preporučuje ili podržava,
- 3) Modifikacije ili popravke koje su obavili pojedinci koji nisu autorizovani od strane TCT Mobile Limited ili njenih filijala i saradnika,
- 4) Nevremena, udara groma, vatre, vlage, infiltracije tečnosti ili hrane, hemijskih produkata, preuzimanja podataka, pada, visoke voltaže, rđanja, oksidacije...

Telefon neće biti popravljen u slučaju da su serijski brojevi ili obeležja (IMEI) uklonjeni ili izmenjeni.

<sup>(1)</sup> Period garancije može varirati u zavisnosti od toga u kojoj se zemlji nalaziš.

<sup>(2)</sup> Život baterije mobilnog telefona u vezi sa vremenom pričanja i mirovanja i totalnim vekom trajanja, zavisice od uslova korišćenja i konfiguracije mreže. Baterije se smatraju potrošnim materijalom, specifikacije navode da bi trebalo da dobiju optimalne performanse za telefon tokom prvih šest meseci nakon kupovine, i za 200 punjenja.

Ne postoji hitna garancija, bilo pisana, usmena ili podrazumevana, sem ove štampane ograničene garancije ili obavezne garancije koja ti je zakonski obezbeđena.

Ni u kom slučaju kompanija TCT Mobile Limited ili neko od njenih partnera neće biti odgovoran za slučajnu ili namernu štetu bilo koje prirode, uključujući komercijalne gubitke u svakom smislu, kao i štete koje nisu pravno priznate.

Neke zemlje/države ne dozvoljavaju izuzeće ili ograničenje slučajne ili namerne štete, ili ograničenje trajanja standardne garancije, tako da se prethodna ograničenja ili izuzeća ne moraju odnositi na tebe.

**TCT** Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Pierreux,  
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France  
+33 1 46 52 61 00

**EC declaration of conformity / Déclaration de conformité CE**

Product / Produit : HSDPA/UMTS dual band / GSM quad bands handheld station with bluetooth technology, WiFi and FM radio / Portatif HSDPA/UMTS bibrande / GSM quadribandes avec technologie Bluetooth, WiFi et radio FM

Product identification / Identification du produit :  
ALCATEL one touch 990 type Brandy

We / Nous : TCT Mobile Europe SAS  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment procedure : annex IV of the directive. / déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 1999/5/CE et que toutes les séries d'essais radio essentielles ont été effectuées. Procédure d'évaluation de conformité : annexe IV de la directive.

Applied standards / Normes appliquées :

- Item 3.1.a ( protection of the health and of the safety of the user ) / Article 3.1.a ( protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur )
  - EN 60950-1:2006/A11:2009
  - EN 62209-1 (2006)
  - EN 50 360 (2001), Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b ( protection requirements with respect to electromagnetic compatibility ) / Article 3.1.b ( exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique )
  - EN 301 489-1 v.1.8.1 (2008-04), EN 301 489-3 ,1.4.1 (2002-06), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.1.1 (2009-05), EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10)
- Item 3.2 ( effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences ) / Article 3.2 ( utilisation efficace du spectre radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables )
  - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.4.2.1 (2010-03), EN 301 908-2 v.4.2.1 (2010-03), EN 300 440-1 v1.6.1 (2010-08), EN 300 440-2 v1.4.1(2010-08)

- This product also conforms to the applicable requirements of the directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility). / Ce produit est en conformité avec la directive 2004/108/EC (compatibilité électromagnétique)

- EN 55013:2001 +A2:2006
- EN 55020:2007

- This product can connect with a Common Mobile Phone Charger which complies with below standards: (Ce produit peut être utilisé avec un chargeur universel pour téléphone portable conforme aux standards suivants :)

- EN301 489-34 v1.1.1 (2010-10)
- EN 62684:2010

Conformity of this product has been reviewed by the following Notified body. / La conformité de ce produit a été vérifiée par l'organisme de certification (notify body) suivant.

American Certification Body, Inc.  
Suite C110, Whittier Avenue, United States  
Identification number: 1588

Date :2011-04-29  
Signature

**TCT Mobile Europe SAS**  
Immeuble Le Capitole  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre - FRANCE  
RCS Nanterre 440 038 222

CE 1588

TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 36 APE 4652Z


# Rešavanje problema .....

Pre kontaktiranja servisa u vezi sa nekim problemima, pogledaj sledeća uputstva:

- Preporučujemo da povremeno isključiš svoj telefon radi poboljšanja njegovog funkcionisanja.
- Za optimalan rad se preporučuje da napuniš (🔋) bateriju do kraja.
- Izbegavaj čuvanje velike količine podataka u telefonu, jer se to može odraziti na njegov rad.

I proveri sledeće:

## Moj telefon neće da se uključi

- Pritisni i drži  taster dok se ekran ne uključi
- Proveri nivo napunjenosti baterije
- Proveri kontakte baterije, ukloni i ponovo postavi bateriju, zatim uključi telefon

## Telefon ne reaguje nekoliko minuta

- Pritisni taster 
- Ukloni bateriju i ponovo je postavi, zatim uključi telefon

## Telefon se isključuje sam od sebe

- Proveri da li je tastatura zaključana kada ne koristiš telefon
- Proveri nivo napunjenosti baterije

## Telefon se ne puni kako treba

- Proveri da li koristiš Alcatel bateriju i punjač koje dobijaš uz telefon
- Proveri da li je baterija postavljena. Moraš je postaviti PRE nego što priključiš punjač
- Proveri da baterija nije potpuno prazna; ako je baterija potpuno prazna, možda je potrebno oko 20 minuta za prikazivanje indikatora punjača baterije na ekranu
- Proveri da li se punjenje odvija u normalnim (0°C - +40°C)
- Kada si u inostranstvu, proveri da li je struja kompatibilnog napona


## Telefon ne može da se priključi na mrežu

- Pokušaj povezivanje na drugoj lokaciji
- Potvrdi pokrivenost mreže kod operatora
- Proveri kod operatora da li je tvoja SIM kartica ispravna
- Pokušaj da ručno izabereš dostupnu mrežu (mreže)
- Pokušaj da se povežeš kasnije ako je mreža preopterećena

## Greška SIM kartice

- Proveri da li je SIM kartica pravilno postavljena
- Proveri kod operatora da li je tvoja SIM kartica 3V ili 1,8V kompatibilna (stare 5V kompatibilne kartice se više ne koriste)
- Proveri da li je čip na SIM kartici oštećen ili ogreban

## Ne mogu da pozivam

- Proveri da li je unet ispravan broj i pritisni taster 
- Za međunarodne pozive, proveri pozivni broj za zemlju i grad
- Proveri da li je telefon priključen na mrežu i da mreža nije preopterećena ili nedostupna
- Proveri status pretplate kod operatora (kredit, validnost SIM kartice, itd.)
- Proveri da li je možda postavljena zabrana odlaznih poziva

## Ne mogu da primam pozive

- Proveri da li je telefon uključen i povezan na mrežu (proveri da mreža nije preopterećena ili nedostupna).
- Proveri status pretplate kod operatora (kredit, validnost SIM kartice, itd.)
- Proveri da li je možda postavljeno preusmeravanje dolaznih poziva

## Ime pozivaoca se ne pojavljuje prilikom primanja poziva

- Proveri kod operatora da li si pretplaćen na ovu uslugu
- Pozivalac je sakrio svoj broj

## Ne mogu da nađem kontakte

- Proveri da li je SIM kartica pravilno postavljena
- Uvezi sve kontakte sa SIM kartice na telefon

## Kvalitet zvuka u toku poziva nije optimalan

- Možeš podesiti jačinu zvuka u toku poziva pomoću tastera
- Proverii jačinu signala 

### **Ne mogu da koristim funkcije opisane u uputstvu**

- Proveri kod svog operatora da li si pretplaćen na određene usluge

### **Ne mogu dodati kontakt u imenik**

- Proveri da li je možda imenik na SIM kartici pun; obriši neke datoteke ili sačuvaj datoteke u imeniku telefona (npr. lične ili poslovne imenike)

### **Pozivaoci ne mogu da ostave poruku na govornoj pošti**

- Kontaktiraj operatora da proveriš dostupnost ove usluge

### **Ne mogu da otvorim govornu poštu**

- Proveri da li je broj za govornu poštu tvog operatora ispravno unet
- Pokušaj kasnije ako je mreža zauzeta

### **Ne mogu da šaljem i primam MMS poruke**

- Proveri da li je memorija telefona puna
- Kontaktiraj operatora da proveriš dostupnost ove usluge i proveriš MMS parametre
- Potvrdi kod operatora broj servera ili svoj MMS profil
- Server je možda preopterećen, pokušaj kasnije

### **Prikazuje se „Nema usluge“**

- Nalaziš se van područja pokrivenog mrežom

### **PIN kod je tri puta pogrešno unet**

- Kontaktiraj operatora za PUK kod (Personal Unblocking Key)

### **Ne mogu da povežem telefon sa računarom**

- Prvo instaliraj kompletan Alcatel PC Suite
- Otvori tablu sa obaveštenjima da proveriš da li je PC Suite Agent aktivan
- Proveri da li je označeno polje za potvrdu za USB otklanjanje grešaka u Podešavanja\Aplikacije\Razvoj\USB otklanjanje grešaka
- Proveri da li tvoj računarski sistem zadovoljava zahteve za instalaciju Alcatel PC Suite

## **Ne mogu da preuzmem nove datoteke**

- Proveri da li ima slobodnog prostora na microSD kartici
- Izbriši neke datoteke
- Proveri status pretplate kod operatora

## **Drugi uređaji ne mogu da otkriju telefon preko Bluetooth tehnologije**

- Proveri da li je Bluetooth uključen i da li je telefon vidljiv drugim korisnicima

## **Kako da baterija duže traje**

- Ispoštuj kompletno vreme punjenja (najmanje 3 sata)
- Posle delimičnog punjenja, indikator nivoa napunjenosti baterije može biti netačan. Sačekaj barem 20 minuta pre nego što isključiš punjač kako bi pokazatelj bio tačan
- Koristi pozadinsko svetlo samo po potrebi
- Postavi automatsko proveravanje mejla na što duži interval
- Isključi aktivne Java aplikacije ako ih ne koristiš duže vremena
- Deaktiviraj Bluetooth, Wi-Fi, ili GPS kada nisu u upotrebi.

© Copyright 2011 TCT Mobile Limited  
Sva prava zadržana

TCT Mobile Limited zadržava pravo da  
bez najave promeni materijal ili tehničke  
osobine proizvoda.